

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 22. Dezember 2006

zur Änderung der Anlage des Anhangs VI der Akte über den Beitritt Bulgariens und Rumäniens hinsichtlich bestimmter Milch verarbeitender Betriebe in Bulgarien

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2006) 6960)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2007/26/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf den Vertrag über den Beitritt Bulgariens und Rumäniens, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 3,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Bulgariens und Rumäniens, insbesondere auf Anhang VI Kapitel 4 Abschnitt B Buchstabe f Unterabsatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Mit der Akte über den Beitritt Bulgariens und Rumäniens wurden Bulgarien Übergangsfristen eingeräumt, bis zu denen bestimmte Milch verarbeitende Betriebe die Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 mit spezifischen Hygienevorschriften für Lebensmittel tierischen Ursprungs⁽¹⁾ einhalten müssen. In Kapitel I der Anlage des Anhangs VI zur genannten Akte sind bestimmte Betriebe, die nicht EU-konforme Milch verarbeiten dürfen, aufgeführt, und in Kapitel II derselben Anlage sind bestimmte Betriebe aufgeführt, die sowohl EU-konforme als auch nicht EU-konforme Milch verarbeiten dürfen, sofern diese Verarbeitung in getrennten Produktionslinien erfolgt.

(2) Einige der derzeit in Kapitel I der genannten Anlage aufgeführten Betriebe haben die von den Übergangsfristen betroffene Tätigkeit eingestellt. Daher sollten diese Betriebe aus dem Verzeichnis gestrichen werden.

(3) Mit Blick auf die Entwicklung der Rohmilchqualität und den derzeitigen Anteil der Rohmilcherzeugung in Bulgarien, der den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 nicht entspricht, sollten bestimmte Betriebe in das Verzeichnis in Kapitel I der Anlage des Anhangs VI der Beitrittsakte aufgenommen werden.

(4) Darüber hinaus verfügen bestimmte Milch verarbeitende Betriebe in Bulgarien über die Kapazitäten und die Ausstattung, um EU-konforme und nicht EU-konforme Milch in getrennten Produktionslinien zu verarbeiten. Diese Betriebe sollten in das Verzeichnis in Kapitel II der genannten Anlage aufgenommen werden.

(5) Daher sollte die Anlage des Anhangs VI der Beitrittsakte geändert werden. Aus Gründen der Klarheit sollte die genannte Anlage durch den Wortlaut im Anhang zur vorliegenden Entscheidung ersetzt werden.

(6) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anlage des Anhangs VI der Akte über den Beitritt Bulgariens und Rumäniens erhält die Fassung des Anhangs der vorliegenden Entscheidung.

Artikel 2

Diese Entscheidung gilt vorbehaltlich und ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens des Vertrags über den Beitritt Bulgariens und Rumäniens.

Artikel 3

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, 22. Dezember 2006

Für die Kommission

Markos KYPRIANOU

Mitglied der Kommission

(¹) ABl. L 139 vom 30.4.2004, S. 55. Berichtigung im ABl. L 226 vom 25.6.2004. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2076/2005 der Kommission (ABl. L 338 vom 22.12.2005, S. 83).

ANHANG

„Anlage zu Anhang VI

KAPITEL I

**Verzeichnis der Milch verarbeitenden Betriebe, die nicht konforme Milch verarbeiten, gemäß Anhang VI
Kapitel 4 Abschnitt B Buchstabe a**

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebs	Betroffener Standort
Region Blagoevgrad — Nr. 1			
1	0112003	ET ‚Vekir‘	s. Godlevo
2	0112013	ET ‚Ivan Kondev‘ Stopanski dvor	gr. Razlog
3	0112014	ET ‚Veles-Kostadin Velev‘ ul. ‚Golak‘ 14	gr. Razlog
Region Burgas — Nr. 2			
4	0212005	ET ‚Dinadeks DN 76‘ ul. ‚Industrialna‘ 1	gr. Burgas
5	0212028	‚Vester‘ OOD	s. Sigmen
6	0212037	‚Megakomers‘ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
7	0212038	‚Klas‘ OOD	s. Galabets obsht. Pomorie
8	0212047	‚Komplektstroy‘ EOOD	s. Veselie
Region Varna — Nr. 3			
9	0312002	ET ‚Mario‘	gr. Suvorovo
10	0312025	‚Dzhenema‘ EOOD	s. Gen. Kiselovo
Region Veliko Tarnovo — Nr. 4			
11	0412003	‚Laktima‘ AD ul. ‚Magistralna‘ 5	gr. Veliko Tarnovo
12	0412005	‚Varosha‘ EOOD	s. Kamen obsht. Strazhitsa
Region Vidin — Nr. 5			
13	0512003	SD ‚LAF-Velizarov i sie‘	s. Dabravka obsht. Belogradchik
Region Vratza — Nr. 6			
14	0612010	‚Hadzhiyski i familiya‘ EOOD	s. Gradeshnitsa mestnost ‚Lakata‘
15	0612035	OOD ‚Nivego‘	s. Chiren
16	0612041	ET ‚Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova‘ ul. ‚linden‘ 3	gr. Vratsa
17	0612042	ET ‚Mlechen puls – 95 – Tsvetelina Tomova‘ ul. ‚Vasil Levski‘	gr. Krivodol

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebs	Betroffener Standort
Region Gabrovo — Nr. 7			
18	0712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
19	0712003	„Elvi“ OOD	s. Velkovtsi obsht. Gabrovo
20	0712004	„Cheh-99“ OOD	s. Sokolovo obsht. Dryanovo
21	0712015	„Rosta“ EOOD	s. M. Varshets
22	0712028	ET „Mik“ ul. „Shipka“ 226	gr. Dryanovo
23	0712029	„ViV Partnyori“ EOOD	s. Gostilitsa obsht. Dryanovo
Region Dobrich — Nr. 8			
24	0812032	„Roles-milk“ OOD	s. Kardam
Region Kardzhali — Nr. 9			
25	0912003	„Koveg-mlechni produkti“ OOD Promishlenna zona	gr. Kardzhali
26	0912012	ET „Geomag“	s. Dobromirtsitsi obsht. Kirkovo
27	0912015	„Anmar“ OOD	s. Padina obsht. Ardino
28	0912016	SD „Salik V.A i SIE“	s. Zhaltusha obsht. Ardino
Region Kyustendil — Nr. 10			
29	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
30	1012014	ET „Georgi Gushterov DR“	s. Yahinovo
31	1012018	„Evro miyt end milk“ EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
Region Lovech — Nr. 11			
32	1112004	„Matev-Mlekoproduct“ OOD	s. Goran
33	1112012	„Stilos“ OOD	s. Lesidren
34	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov“	s. Vrabevo
35	1112026	„ABLAMILK“ EOOD ul. „Yordan Yovkov“ 13	gr. Lukovit
Region Montana — Nr. 12			
36	1212022	„Milkkomm“ EOOD ul. „Al. Stamboliyski“ 149	gr. Lom
37	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebs	Betroffener Standort
Region Pazardzhik — Nr. 13			
38	1312002	„Milk Grup“ EOOD	s. Yunatsite
39	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
40	1312006	SD „Antei – PITD“ OOD	s. Aleko Konstantinovo
41	1312023	„Inter-D“ OOD	s. Kozarsko
42	1312024	ET „Mezmedin Halil-46“	s. Sarnitsa
Region Pernik — Nr. 14			
43	1412015	ET „Boycho Videnov – Elbokada 2000“	s. Stefanovo obsht. Radomir
Region Pleven — Nr. 15			
44	1512003	„Mandra-1“ OOD	s. Tranchovitsa, obsht. Levski
45	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
46	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“ ul. „Hr. Botev“ 14	gr. Koynare
47	1512010	ET „Militsa Lazarova-90“ ul. „Asen Zlatarev“ 2	gr. Slavyanovo,
48	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
Region Plovdiv — Nr. 16			
49	1612024	SD „Kostovi – EMK“ ul. „L. Karavelov“ 5	gr. Saedinenie
50	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. Sopot
51	1612049	„Alpina-Milk“ EOOD	s. Zhelyazno
Region Razgrad — Nr. 17			
52	1712002	ET „Rosver-Krastyo Krastev“ ul. „Sofia“ 41	gr. Tsar Kaloyan
53	1712006	„Mesomania“ EOOD	s. Vladimirovtsi
54	1712009	„Stil-EA“ EOOD	s. Dyankovo
55	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya“ EOOD Industrialen kvartal	s. Yuper
56	1712012	ET „Veras 90“	s. Yasenovets
57	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
58	1712017	„Diva 02“ OOD ul. „An. Kanchev“	gr. Ispernih
59	1712018	„Imdo“ OOD Stopanski dvor	s. Lipnik
60	1712019	ET „Ivaylo-Milena Stancheva“ Parvi stopanski dvor	gr. Ispernih

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebs	Betroffener Standort
61	1712032	„Trio-milk“ OOD	s. Kichenitsa
62	1712037	ET „Ali Islamov“	s. Yasenovets
63	1712039	„Stil-EA“ EOOD	s. Dyankovo
64	1712040	ET „Meri-Ahmed Chakar“	s. Ezerche
65	1712043	„Gyuchlyu“ OOD	s. Samuil
66	1712045	ET „AN-Nezhdet Ali“	s. Mortagonovo
67	1712046	ET „Stem-Tezdzhani Ali“ ul. „Knyaz Boris“ 23	gr. Razgrad

Region Ruse — Nr. 18

68	1812005	„DAV – Viktor Simonov“ EOOD ul. „Han Kubrat“ 52	gr. Vetovo
69	1812009	„Lakten“ OOD ul. „Slivnitsa“	gr. Vetovo

Region Silistra — Nr. 19

70	1912002	„Laktokom“ EOOD	s. Kalipetrovo
71	1912003	„Hrista Treyd“ OOD	s. Yordanovo
72	1912009	ET „Interes 2000 – Musa Musov“	s. Sitovo
73	1912016	„Destan“ OOD	s. Iskra

Region Sliven — Nr. 20

74	2012007	„Deltalakt“ OOD	s. Stoil voyvoda
75	2012008	„Raftis“ EOOD	s. Byala
76	2012010	„Saray“ OOD	s. Mokren
77	2012011	ET „Ivan Gardev 52“ ul. „Hadzhi Dimitar“ 2	gr. Kermen
78	2012012	ET „Olimp-P. Gurtsov“ mestnost „Matsulka“	gr. Sliven
79	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“ ul. „Samuilovsko shose“ 17	gr. Sliven
80	2012029	„Eko asorti“ EOOD	s. Mechkarevo
81	2012032	„Kiveks“ OOD	s. Kovachite

Region Smolyan — Nr. 21

82	2112002	„KOS“ ul. „Nevyastata“ 25	gr. Smolyan
83	2112003	„Milk-inzhenering“ OOD ul. „Chervena skala“ 21	gr. Smolyan

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebs	Betroffener Standort
84	2112008	MK ‚Rodopa milk‘	s. Smilyan obsht. Smolyan
85	2112010	‚Chaya‘ OOD Stopanski dvor	gr. Chepelare
86	2112015	‚Rozhen Milk‘ OOD	s. Davidkovo, obsht. Banite
87	2112023	ET ‚Iliyan Isakov‘	s. Trigrad obsht. Devin
88	2112024	ET ‚Ulan-Dzh. Ulanov‘	s. Borino
89	2112026	ET ‚Vladimir Karamitev‘	s. Varbina obsht. Madan
90	2112027	‚Keri‘ OOD	s. Borino, obsht. Borino

Region Sofia grad — Nr. 22

91	2212023	‚EL BI BULGARIKUM‘ EAD ul. ‚Malashevska‘ 12 A	gr. Sofia
92	2212027	‚Ekobalkan‘ OOD bul. ‚Evropa‘ 138	gr. Sofia

Region Kostinbrod — Nr. 23

93	2312007	ET ‚Agropromilk‘ ul. ‚P. Slaveikov‘ 19	gr. Ihtiman
94	2312013	ET ‚Dobrev‘	s. Dragushinovo
95	2312016	AD ‚Bovis‘	s. Trudovets
96	2312020	‚MAH 2003‘ EOOD bul. ‚Al. Stamboliyski‘ 21	gr. Etropole
97	2312023	‚Mogila‘ OOD ul. ‚Ruse‘ 4	gr. Godech
98	2312026	‚Dyado Liben‘ OOD bul. ‚H. Nencho Pa- laveev‘	gr. Koprivshitsa
99	2312028	ET ‚Sisi Lyubomir Semkov‘	s. Anton
100	2312030	ET ‚Favorit-D. Grigorov‘	s. Aldomirovtsi
101	2312031	ET ‚Belite kamani‘	s. Dragotintsi
102	2312033	‚Balkan spetsial‘ OOD	s. Gorna Malina
103	2312039	EOOD ‚Laktoni‘	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
104	2312041	‚Danim-D. Stoyanov‘ EOOD mestnost Mansarovo	gr. Elin Pelin

Region Stara Zagora — Nr. 24

105	2412003	‚ODIT 2002‘ OOD	s. Kaloyanovets obsht. Stara Zagora
106	2412007	‚Inikom‘ OOD	s. Sarnevo obsht. Radnevo
107	2412019	‚Dekada‘ OOD	s. Elhovo obsht. Stara Zagora

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebs	Betroffener Standort
108	2412023	Zemedelski institut	gr. St. Zagora
109	2412038	„Elit Milk 2000“ OOD	s. Mirovo obsht. Br. Daskalovi
110	2412039	„Penchev“ EOOD ul. „Septemvriysi“ 58	gr. Chirpan
111	2412040	„Inikom“ OOD ul. „G. S. Rakovski“ 11	gr. Galabovo
112	2412041	„Mlechen svyat 2003“ OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi

Region Targovishte — Nr. 25

113	2512006	„Hadad“ OOD	s. Makariopolsko obsht. Targovishte
114	2512011	ET „Sevi 2000 – Sevie Ibryamova“	s. Krepcha obsht. Opaka
115	2512016	„Milktrejd-BG“ OOD	s. Saedinenie obl. Targovishte
116	2512018	„Biomak“ EOOD ul. „Rodopi“ 2	gr. Omurtag
117	2512021	„Keya-Komers-03“ EOOD	s. Svetlen

Region Haskovo — Nr. 26

118	2612002	ET „Rusalka-Iv. Genev“	s. Kolarovo obl. Haskovska
119	2612015	ET „Detelina 39“	s. Brod
120	2612022	ET „Shampion 13-Deyan Panev“	s. Krepost obl. Haskovska
121	2612027	„Byala mechka“ OOD	s. Min. bani obl. Haskovska
122	2612049	ET „Todorovi-53“ ul. „Bulgaria“ 65	gr. Topolovgrad

Region Shumen — Nr. 27

123	2712005	„Nadezhda“ OOD	s. Kliment
124	2712009	„Ekselans“ OOD	s. Todor Ikonovovo obsht. Kaolinovo
125	2712010	„Kamadzhiev-milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
126	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav

Region Yambol — Nr. 28

127	2812002	„Arachievi“ OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska
128	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev“ ul. „Yambolen“ 13	gr. Yambol,
129	2812018	ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov“	s. General Inzovo, obl. Yambolska
130	2812022	„Karil i Tania“ OOD ul. „Gr. Ignatiev“ 189	gr. Yambol

KAPITEL II

Verzeichnis der Milch verarbeitenden Betriebe, die konforme und nicht konforme Milch verarbeiten, gemäß Anhang VI Kapitel 4 Abschnitt B Buchstaben a und c

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebes	Betroffener Standort
Region Blagoevgrad — Nr. 1			
1	BG 0112004	„Matand“ EOOD	s. Eleshnitsa
2	BG 0112008	ET „Svetoslav Kyuchukov-Bobo“	s. Harsovo
Region Burgas — Nr. 2			
3	BG 0212013	ET „Marsi-Mincho Bakalov“ ul. „Baykal“ 9	gr. Burgas
4	BG 0212048	„Bilding Zah“ EOOD	s. Shivarovo obsht. Ruen
Region Veliko Tarnovo — Nr. 4			
5	BG 0412009	„Milki-luks“ EOOD	s. B. Cherkva obsht. Strazhitsa
6	BG 0412010	„Bi Si Si Handel“ OOD ul. „Treti mart“ 19	gr. Elena
Region Vidin — Nr. 5			
7	BG 0512025	„El Bi Bulgarikum“ EAD YUPZ	gr. Vidin
Region Vratsa — Nr. 6			
8	BG 0612012	OOD „Zorov-97“	gr. Vratsa
9	BG 0612027	„Mlechen ray – 99“ EOOD	gr. Vratsa
10	BG 0612043	ET „Zorov-91-Dimitar Zorov“	gr. Vratsa
Region Gabrovo — Nr. 7			
11	BG 0712008	„Milkieks“ OOD zh. k. „Atanas Moskov“	gr. Sevlievo
Region Dobrich — Nr. 8			
12	BG 0812009	„Serdika – 90“ AD ul. „25 septemvri“ 100	gr. Dobrich
13	BG 0812029	„Akurat mlechna promishlenost“ OOD kv. Riltsi	gr. Dobrich
14	BG 0812030	„FAMA“ AD bul. „Dobrudzha“ 2	gr. Dobrich
Region Montana — Nr. 12			
15	BG 1212001	„S i S – 7“ EOOD ul. „Vrachansko shose“ 1	gr. Montana
16	BG 1212029	SD „Voynov i sie“ ul. „N. Yo. Vaptsarov“ 8	gr. Montana
Region Pazardzhik — Nr. 13			
17	BG 1312001	„Lakrima“ AD ul. „Tsaritsa Yoana“ 29	gr. Pazardzhik

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebes	Betroffener Standort
Region Plovdiv — Nr. 16			
18	BG 1612001	„OMK“ AD bul. „Dunav“ 3	gr. Plovdiv
19	BG 1612011	„Em Dzhey Deriz“ EOOD bul. „Osvobozhdenie“ 69	gr. Karlovo
20	BG 1612013	„Polidey – 2“ OOD	s. Domlyan
21	BG 1612020	ET „Bor-Chvor“	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay
22	BG 1612040	„Mlechni produkti“ OOD	s. Manole
23	BG 1612065	ET „Bonitreks“	s. Dolnoslav obsht. Asenovgrad
Region Ruse — Nr. 18			
24	BG 1812003	„Sirma Prista“ AD bul. „3-ti mart“ 51	gr. Ruse
Region Silistra — Nr. 19			
25	BG 1912013	„ZHOSI“ OOD	s. Chernolik
Region Sliven — Nr. 20			
26	BG 2012009	„Vangard“ OOD	s. Zhelyo voyvoda
27	BG 2012019	„Hemus-Milk komers“ OOD Promishlena zona Zapad	gr. Sliven
28	BG 2012020	„Yotovi“ OOD kv. „Rechitsa“	gr. Sliven
29	BG 2012022	„Bratya Zafirovi“ OOD Promishlena zona Zapad	gr. Sliven
30	BG 2012036	„Minchevi“ OOD	s. Korten
31	BG 2012043	„Agroprodukt“ OOD kv. Industrialen	gr. Sliven
Region Smolyan — Nr. 21			
32	BG 2112001	„Rodopeya-Belev“ EOOD ul. „Trakya“ 15	gr. Smolyan
33	BG 2112018	„Laktena“ OOD	s. Kutela
Region Sofia grad — Nr. 22			
34	BG 2212001	„Danon-Serdika“ AD ul. „Ohridsko ezero“ 3	gr. Sofia
35	BG 2212022	„Megle-Em Dzhey“ OOD ul. „Probuda“ 12-14	gr. Sofia
Region Kostinbrod — Nr. 23			
36	BG 2312036	ET „Rosen Deyanski-DEYA“	s. Opitsvet, obsht. Kostinbrod

Nr.	Vet.-Nr.	Name und Anschrift des Betriebes	Betroffener Standort
Region Stara Zagora — Nr. 24			
37	BG 2412033	„Gospodinovi“ OOD	s. Yulievo obsht. Maglzh
Region Targovishte — Nr. 25			
38	BG 2512001	„Mladost-2002“ OOD bul. „29-ti yanuari“ 7	gr. Targovishte
39	BG 2512003	„Si Vi Es“ OOD Promishlena zona	gr. Omurtag
40	BG 2512004	„Pip Treyd“ OOD	s. Davidovo obsht. Targovishte
41	BG 2512017	„YUES-Komers“ OOD ul. „Radetski“ 2	s. Golyamo Gradishte
42	BG 2512020	„Mizia-Milk“ OOD Industrialna zona	gr. Targovishte
Region Haskovo — Nr. 26			
43	BG 2612047	„Balgarsko sirene“ OOD bul. „Saedinenie“94	gr. Haskovo
Region Shumen — Nr. 27			
44	BG 2712001	„Vakom MP“ OOD Industrialna zona	gr. Shumen
45	BG 2712014	„Stars kampani“ OOD ul. „Trakiyska“ 3	gr. Shumen
Region Yambol — Nr. 28			
46	BG 2812003	„Balgarski yogurt“ OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska
47	BG 2812025	„Sakarela“ OOD ul. „Preslav“ 269	gr. Yambol“